



**ASOCIACIONES CIVICAS, VECINALES, CULTURALES, SOCIALES y SECTORIALES  
HERRITAR, AUZO, KULTURA, GIZARTE ETA SEKTORE ELKARTEAK**

Estimadas amigas y amigos:

En los próximos días vamos a iniciar la elaboración del borrador del presupuesto para el ejercicio 2009. Es por ello que nos dirigimos a vuestro colectivo para solicitaros vuestras consideraciones y aportaciones de cara al próximo año y haceros partícipes de este instrumento desde el primer momento.

Queremos conocer vuestras prioridades respecto a obras, infraestructuras y servicios para los barrios, o propuestas para programas sociales, culturales, deportivos u otros que creáis necesario poner en marcha en nuestro municipio con el fin de incorporarlos al presupuesto, teniendo en cuenta que el presupuesto es limitado y que la actual situación económica por la que atravesamos seguramente tendrá cierta influencia en nuestro nivel de ingresos.

**Por todo ello os solicitamos vuestras aportaciones, que deberán llegar antes del 5 de julio, sin que ello signifique que no se habiliten más mecanismos de colaboración en los próximos meses.**

Agradecemos finalmente el trabajo que realizáis por el bienestar de la ciudadanía y el desarrollo de nuestra ciudad.

Quedamos a vuestra entera disposición

Un cordial saludo.

Vitoria-Gasteiz, a 9 de junio de 2008

**Patxi Lazcoz  
Alcalde/Alkatea**

Lagun horiek

Datozen egunotan 2009ko ekitaldirako aurrekontuen zirriborroa taxutzeari ekingo diogu. Horregatik, zuengana jotzen dugu, datorren urterako ideia eta ekarpenak eskatzeko, eta tresna honen berri lehen unetik bertatik zuei emateko.

Zuen lehentasunak jakin nahi ditugu auzoetarako azpiegitura eta zerbitzuen inguruan, eta gizarte, kultura, kirol edo beste edozein arlotan zuen ustez gure udalerrian abian jarri behar diren programak egiteko proposamenak jaso nahi ditugu, haiek aurrekontuetan sartze aldera. Kontuan izan beharko da, dena den, aurrekontu horiek mugatuak direla, eta egungo egoera ekonomikoak eragina izango duela, ziur aski, gure diru sarreren mailan.

**Horregatik guztiagatik zuen ekarpenak eskatzen dizkizuegu. Uztailaren 5a baino lehen egin beharko dituzue, nahiz eta, horrez gain, hurrengo hilabeteetan lankidetzarako beste mekanismo batzuk ere ezarriko diren.**

Azkenik, esker ona adierazten dizuegu herritarren ongizaterako eta gure hiriaren garapenerako egiten duzuen lanagatik.

Zuen esanetara gaituzue.

Bihoakizue gure agurrik zintzoena.

Vitoria-Gasteizen, 2008ko ekainaren 9an.

**Marian Gutiérrez  
Concejala de Hacienda/  
Ogasuneko zinegotzia**